

19



OFICINA ESPAÑOLA DE  
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 397 194**

51 Int. Cl.:

**F24C 15/10** (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **18.04.2008 E 08007558 (3)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **17.10.2012 EP 2116775**

54 Título: **Una placa de cocina**

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:  
**05.03.2013**

73 Titular/es:

**ELECTROLUX HOME PRODUCTS  
CORPORATION N.V. (100.0%)  
RAKETSTRAAT 40  
1130 BRUSELAS, BE**

72 Inventor/es:

**LEIKAM, JÜRGEN;  
LEYH, BJÖRN;  
BUCK, BERND y  
NEUKAMM, ALWIN**

74 Agente/Representante:

**LEHMANN NOVO, María Isabel**

**ES 2 397 194 T3**

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

**DESCRIPCIÓN**

Una placa de cocina

El presente invento se refiere a una placa de cocina o para cocinar con al menos un elemento de sujeción de acuerdo con el preámbulo de la reivindicación 1.

5 Una instalación de placa de cocina está prevista dentro de un recorte o parte recortada de una encimera. Típicamente, dicha encimera está dispuesta sobre un armario de una cocina. Antes de que tal placa de cocina pueda ser instalada, la encimera ha de ser recortada. Por ello el tamaño del recorte es adaptado al tamaño de la placa de cocina. Usualmente, el tamaño del recorte es más grande en sus márgenes que el contorno de una parte inferior de la placa de cocina.

10 Sin embargo, diferentes placas de cocina pueden tener diferentes tamaños. Cuando una placa de cocina vieja ha de ser reemplazada por una placa de cocina nueva de otro tipo, entonces el recorte posiblemente no coincida con dicha placa de cocina nueva. Si el recorte es demasiado pequeño, entonces dicho recorte puede ser hecho mayor serrando sin ningún problema. Pero si el recorte es demasiado grande, entonces la placa de cocina no puede ser instalada dentro de dicho recorte.

15 El documento DE 4329222 A1 describe una disposición de sujeción para una placa de cocina dentro de una parte recortada de una encimera. La disposición de sujeción comprende un tornillo, un elemento de resorte o elástico y un elemento de separación. La disposición de sujeción puede ser adaptada a la anchura de un espacio entre la placa de cocina y la parte recortada.

El documento DE 19835140 A1 describe una placa de cocina con un dispositivo de sujeción. El dispositivo de sujeción comprende un elemento de resorte y un elemento de fijación por salto elástico.

20 Es un objeto del presente invento proporcionar una placa de cocina, que se puede instalar en un recorte más grande que dicha placa de cocina, en el que dicho recorte puede tener dimensiones arbitrarias.

El objeto del presente invento es conseguido mediante la placa de cocina de acuerdo con la reivindicación 1.

25 De acuerdo con el presente invento el elemento de separación está compuesto de un número variable de elementos parciales, de tal forma que el elemento de separación está adaptado o puede ser adaptado al espacio entre el elemento de resorte y la pared lateral interior del recorte, en el que los elementos parciales están formados como elementos macizos y están unidos o pueden ser unidos a la pared lateral interior de la parte recortada mediante una unión por adhesivo y/o por al menos una unión por tornillo.

30 La idea principal del presente invento es la utilización de los elementos de separación con el fin de superar la distancia entre la placa de cocina y la pared lateral interior de la parte recortada. Dichos elementos de separación están dispuestos en una o más paredes laterales interiores del recorte. El propio elemento de separación es de construcción muy simple. Sin embargo, la disposición de los elementos de separación en la pared lateral interior del recorte permite la instalación de la placa de cocina con un tamaño sustancialmente menor que las dimensiones del recorte. El elemento de separación está asociado con al menos un elemento de sujeción en una pared lateral de la placa de cocina. En su posición el elemento de separación hace la sección transversal del recorte más pequeña. Como el elemento de separación está compuesto de un número variable de elementos parciales, de forma que el elemento de separación esté adaptado o pueda ser adaptado al espacio entre el elemento de resorte y la pared lateral interior del recorte, un número apropiado de elementos parciales puede ser compuesto con el fin de obtener un elemento de separación adaptado. Como los elementos parciales están formados como elementos macizos, los elementos parciales pueden ser producidos con bajos costes. El elemento de separación y/o los elementos parciales, respectivamente, están unidos o pueden ser unidos a la pared lateral interior del recorte mediante una unión por adhesivo y/o por una unión por tornillo.

Alternativamente se ha proporcionado un conjunto de elementos de separación tanto con tamaños iguales como diferentes. Así, un conjunto adecuado de elementos de separación puede ser seleccionado con el fin de adaptar el recorte a la placa de cocina.

45 El elemento de separación y/o los elementos parciales, respectivamente, están hechos de metal, plástico, madera o una combinación de ellos.

Con el fin de cubrir el espacio entre la placa de cocina y las paredes laterales interiores del recorte, la placa de cocina puede comprender un bastidor de diseño que encierra circunferencialmente una lámina superior de dicha placa de cocina.

Además, el bastidor de diseño así como una parte exterior de la lámina superior pueden estar previstos para cubrir el hueco entre la placa de cocina y las paredes laterales interiores del recorte.

50 El bastidor de diseño está de forma desmontable o permanente o puede ser unido a la lámina superior. Preferiblemente, el bastidor de diseño está unido a la lámina superior por una unión por adhesivo, una unión por tornillo y/o una conexión por salto elástico. Pueden proporcionarse varios bastidores de diseño para la placa de cocina con el fin de permitir una elección

entre diferentes diseños.

5 En la realización preferida del presente invento el bastidor de diseño comprende al menos una tira de cierre hermético dispuesta en un lado inferior del bastidor de diseño. Por ejemplo, la tira de cierre hermético está prevista para ser presionada entre el bastidor de diseño y un lado superior de la encimera. Así, el bastidor de diseño tiene funciones de cobertura así como de cierre hermético.

Preferiblemente, el elemento de resorte tiene una forma en U y/o está formado como un resorte de lámina. Esta es una construcción simple y efectiva.

Por ejemplo, la lámina superior de la placa de cocina es un panel de vitro-cerámica.

10 En una realización especial, el elemento de sujeción está previsto adicionalmente para unir la lámina superior y una envolvente de la placa de cocina. Tal elemento de sujeción con una doble función reduce el número de las piezas de la placa de cocina.

15 Por ejemplo, una parte superior del elemento de sujeción puede ser pegada con la lámina superior de la placa de cocina. Además, el elemento de sujeción puede estar conectado a la envolvente de la placa de cocina por un elemento de retención. Preferiblemente, el elemento de retención es una parte del elemento de sujeción. Esto permite una producción simple del elemento de sujeción.

El elemento de separación está compuesto de un número variable de elementos parciales, de forma que el elemento de separación está adaptado o puede ser adaptado al espacio entre el elemento de resorte y la pared lateral interior del recorte. Un número apropiado de elementos parciales puede ser compuesto con el fin de obtener un elemento de separación, que esté adaptado al espacio.

20 En una realización alternativa del presente invento se ha proporcionado un conjunto de elementos de separación, en el que dichos elementos de separación tienen tamaños parcialmente diferentes. Así, puede seleccionarse un conjunto adecuado de elementos de separación con el fin de adaptar el recorte a la placa de cocina.

En particular, los elementos parciales están o pueden ser unidos juntos por un mecanismo de fijación por salto elástico. Esto permite una instalación simple y rápida de la placa de cocina.

25 Al menos el elemento de separación y/o los elementos parciales, respectivamente, son proporcionados y/o asociados con la placa de cocina como se ha descrito antes.

Las características nuevas e inventivas que se cree son la característica del presente invento son descritas en las reivindicaciones adjuntas.

El invento será descrito de forma más detallada con referencia a los dibujos, en los que

30 La fig. 1 ilustra una vista lateral en sección de una parte exterior de una placa de cocina con un elemento de sujeción instalado dentro de un recorte de una encimera,

La fig. 2 ilustra una vista lateral en sección de una parte exterior de una placa de cocina con un elemento de sujeción y un elemento de separación instalados dentro de un recorte de una encimera de acuerdo con una realización preferida del presente invento, y

35 La fig. 3 ilustra un diagrama esquemático de una vista superior de la placa de cocina de acuerdo con la realización preferida del presente invento.

La fig. 1 ilustra una vista lateral en sección de una parte exterior de una placa de cocina 10 con un elemento de sujeción 22 instalada dentro de un recorte 18 de una encimera 20. La placa de cocina 10 está unida con una pluralidad de elementos de sujeción 22 en el recorte 18 de la encimera 20. En la fig. 1 sólo se ha mostrado un elemento de sujeción 22.

40 La placa de cocina 10 es sustancialmente más pequeña que el recorte 18 de la encimera 20. Así, los elementos de sujeción 22 en al menos un lado de la placa de cocina 10 no están en contacto directo con la pared lateral interior del recorte 18. La fig. 1 muestra una posición tal de la placa de cocina 10, en la que el elemento de sujeción 22 está en contacto directo con la pared lateral interior del recorte 18.

45 La placa de cocina 10 incluye una lámina superior 12 y una envolvente 14. La lámina superior 12 forma la parte superior de la placa de cocina 10. Por ejemplo, la lámina superior 12 es un panel de vitrocerámica. La envolvente 14 forma la parte inferior de la placa de cocina 10. Por ejemplo, la envolvente 14 está hecha de panel de acero. Usualmente, la envolvente 14 tiene un lado superior abierto cubierto por la lámina superior 12. Dentro de la envolvente 14 hay elementos de calentamiento y circuitos eléctricos y electrónicos.

50 El lado circunferencial de la lámina superior 12 está encerrado por un bastidor de diseño 16. El bastidor de diseño 16 está previsto para cubrir el espacio entre la placa de cocina 10 y la pared lateral interior del recorte 18. El bastidor de diseño 16

está unido de forma desmontable o permanente a la lámina superior 12. El bastidor de diseño 16 puede ser unido a la lámina superior 12 mediante una unión por adhesivo, una unión por tornillo y/o una conexión por fijación por salto elástico. Pueden proporcionarse varios bastidores de diseño 16 diferentes para la placa de cocina 10 con el fin de permitir una elección entre diferentes diseños.

5 En el lado inferior del bastidor de diseño 16 hay una tira de cierre hermético 32. La tira de cierre hermético 32 es proporcionada para ser presionada entre el bastidor de diseño 16 y un lado superior de la encimera 20. El bastidor de diseño 16 tiene funciones de cobertura así como de cierre hermético. Como la placa de cocina 10 es soportada por los elementos de sujeción 22, no es necesario que el bastidor de diseño 16 tenga ninguna función de soporte.

10 La placa de cocina 10 es dispuesta dentro del recorte 18 de la encimera 20. En la parte exterior de la parte superior de la cocina 10 están unidos los elementos de sujeción 22. El elemento de sujeción 22 puede ser unido de forma desmontable o permanente a la parte superior de la placa de cocina 10.

15 El elemento de sujeción 22 comprende un elemento de resorte 24. El elemento de resorte 24 forma una parte exterior del elemento de sujeción 22. En este ejemplo, el elemento de resorte 24 tiene una forma de U y está formado como un resorte de lámina. El elemento de sujeción 22 y el elemento de resorte 24 son una parte de una sola pieza. El elemento de resorte 24 permite que la placa de cocina 10 pueda ser sujeta en el recorte 18. El elemento de resorte 24 se apoya contra la pared lateral interior del recorte 18 de la encimera 20.

20 En este ejemplo, el elemento de sujeción 22 está previsto adicionalmente para unir la lámina superior 12 y la envolvente 14 de la placa de cocina 10. Una parte superior 28 del elemento de sujeción 22 es pegada en el lado inferior de la lámina superior 12. Un elemento de retención 26 es aplicado en la envolvente 14 de la placa de cocina 10. Así, el elemento de sujeción 22 está conectado permanentemente a la lámina superior 12 y conectado de forma desmontable a la envolvente 14.

25 La fig. 2 ilustra un diagrama esquemático de una vista lateral en sección de la parte exterior de la placa de cocina 10 con el elemento de sujeción 22 y un elemento de separación 30 instalado dentro del recorte 18 de la encimera 20 de acuerdo con la realización preferida del presente invento. La placa de cocina 10 en la fig. 2 es idéntica a la placa de cocina 10 en la fig. 1. La placa de cocina 10 comprende también la lámina superior 12, la envolvente 14, el elemento de resorte 24 y el bastidor de diseño 16 con la tira de cierre hermético 32.

30 A diferencia de la fig. 1 el elemento de separación 30 está unido a la pared lateral interior del recorte 18 en la fig. 2. El elemento de separación 30 está dispuesto entre el elemento de resorte 24 y la pared lateral interior del recorte 18. Así, el elemento de resorte 24 se apoya contra el elemento de separación 30. El elemento de separación 30 permite que la placa de cocina 10 pueda ser sujeta en el recorte 18, en el que la sección transversal de la placa de cocina 10 es sustancialmente más pequeña que la sección transversal del recorte 18.

35 El elemento de separación 30 está unido en la pared lateral interior del recorte 18 mediante una unión por adhesivo y/o una unión por tornillo. En este ejemplo, el elemento de separación 30 es una parte de una sola pieza. Alternativamente, el elemento de separación 30 puede estar compuesto de varios elementos parciales. En el último caso el elemento de separación 30 es adaptado por una combinación de varios elementos parciales. Dicho elemento parcial puede tener tamaños iguales y/o diferentes.

La fig. 3 ilustra un diagrama esquemático de una vista superior de la placa de cocina 10 de acuerdo con la realización preferida del presente invento. El bastidor de diseño 16 encierra el lado circunferencial de la lámina superior 12 de la placa de cocina 10. El bastidor de diseño 16 está fijado directamente a la lámina superior 12.

40 En particular, el bastidor de diseño 16 está previsto para cubrir las partes exteriores del recorte. Como solo los elementos de sujeción 22 y los elementos de separación 30 soportan la placa de cocina 10 dentro del recorte 18, el bastidor de diseño 16 no necesita tener ningún propósito de soporte.

Además, pueden preverse varios bastidores de diseño 16 con diferentes diseños, de forma que el diseño total de la placa de cocina 10 pueda ser variado fácilmente. Adicionalmente, el elemento de diseño 16 puede tener una función de cierre hermético.

45 El elemento de separación 30 de acuerdo con el presente invento permite una instalación simple y rápida de la placa de cocina 10 dentro del recorte 18 de la encimera 20, en el que el tamaño de la placa de cocina 10 es sustancialmente más pequeño que el tamaño del recorte 18.

50 En una realización alternativa el bastidor de diseño 16 es una parte integral de la lámina superior 12. En este caso, la lámina superior 12 y el bastidor de diseño 16 pueden formar una parte de una sola pieza, que cubre completamente el recorte 18 de la encimera 20. La circunferencia de la envolvente 14 puede ser sustancialmente menor que la circunferencia de la lámina superior 12 con el bastidor de diseño integrado 16.

**Lista de números de referencia**

	10	placa de cocina
	12	lámina superior
	14	cubierta
5	16	bastidor de diseño
	18	recorte o parte recortada
	20	encimera
	22	elemento de sujeción
	24	elemento de resorte
10	26	elemento de retención
	28	parte superior del elemento de sujeción
	30	elemento de separación
	32	tira de cierre hermético

**REIVINDICACIONES**

1. Una placa de cocina o para cocinar (10) con al menos un elemento de sujeción (22), en la que
- el elemento de sujeción (22) está unido o puede ser unido de forma desmontable o permanente a una parte exterior de la placa de cocina (10),
  - el elemento de sujeción (22) comprende al menos un elemento de resorte (24) que actúa hacia fuera en una dirección sustancialmente horizontal con el fin de sujetar la placa de cocina (10) dentro de un recorte o parte recortada (18) de una encimera que encierra circunferencialmente dicha placa de cocina (10), y
  - al menos un elemento de separación (30) que se puede unir de forma desmontable o permanente a una pared lateral interior del recorte (18), de tal forma que el elemento de resorte (24) se apoya contra el elemento de separación (30) en un estado montado de la placa de cocina (20),
- caracterizada porque el elemento de separación (30) está compuesto de un número variable de elementos parciales, de forma que el elemento de separación (30) está adaptado o puede ser adaptado al espacio entre el elemento de resorte (24) y la pared lateral interior del recorte (18), en la que los elementos parciales están formados como elementos macizos y están unidos o pueden ser unidos a la pared lateral interior del recorte (18) mediante una unión por adhesivo y/o por al menos una unión por tornillo.
2. La placa de cocina según la reivindicación 1, caracterizada porque el elemento de separación (30) y/o los elementos parciales, respectivamente, están hechos de metal, plástico, madera o una combinación de ellos.
3. La placa de cocina según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizada porque la placa de cocina (10) comprende un bastidor de diseño (16) que encierra circunferencialmente una lámina superior (12) de dicha placa de cocina (10) y/o porque el bastidor de diseño (16) y/o una parte exterior de la lámina superior (12) están previstos para cubrir un espacio entre la placa de cocina (10) y la pared lateral interior del recorte (18) y/o porque el bastidor de diseño (16) está unido o puede ser unido de forma desmontable o permanente a la lámina superior (12), en particular por una unión por adhesivo, una unión por tornillo, y/o una conexión de fijación por salto elástico.
4. La placa de cocina según la reivindicación 3, caracterizada porque el bastidor de diseño (16) comprende al menos una tira de cierre hermético (32) dispuesta en un lado inferior del bastidor de diseño (16), en la que la tira de cierre hermético (32) está en particular prevista para ser presionada entre el bastidor de diseño (16) y un lado superior de la encimera (20).
5. La placa de cocina según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizada porque el elemento de resorte (24) tiene una forma de U y/o porque el elemento de resorte (24) es un resorte de lámina y/o la lámina superior (12) de la placa de cocina (10) es un panel de vitro-cerámica.
6. La placa de cocina según cualquiera de las reivindicaciones 1 a 5, caracterizada porque el elemento de sujeción (22) está previsto adicionalmente para unir la lámina superior (12) y una envolvente (14) de la placa de cocina (10) y/o porque una parte superior (28) del elemento de sujeción (22) es pegada con la lámina superior (12) de la placa de cocina (10) y/o porque el elemento de sujeción (22) está conectado a la envolvente (14) de la placa de cocina (10) por un elemento de retención (26), siendo en particular el elemento de retención (26) una parte del elemento de sujeción (22).
7. La placa de cocina según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizada porque los elementos parciales están unidos o pueden ser unidos juntos por un mecanismo de fijación por salto elástico.

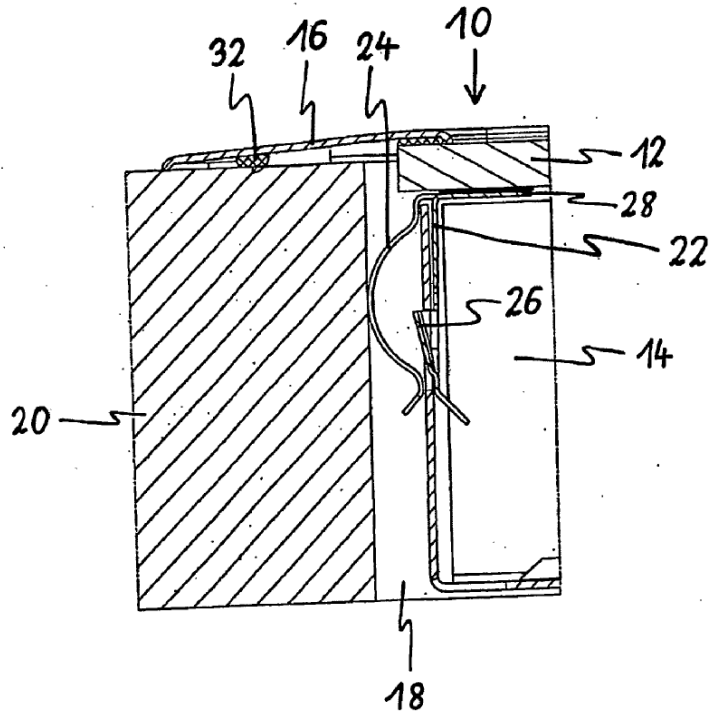


FIG 1

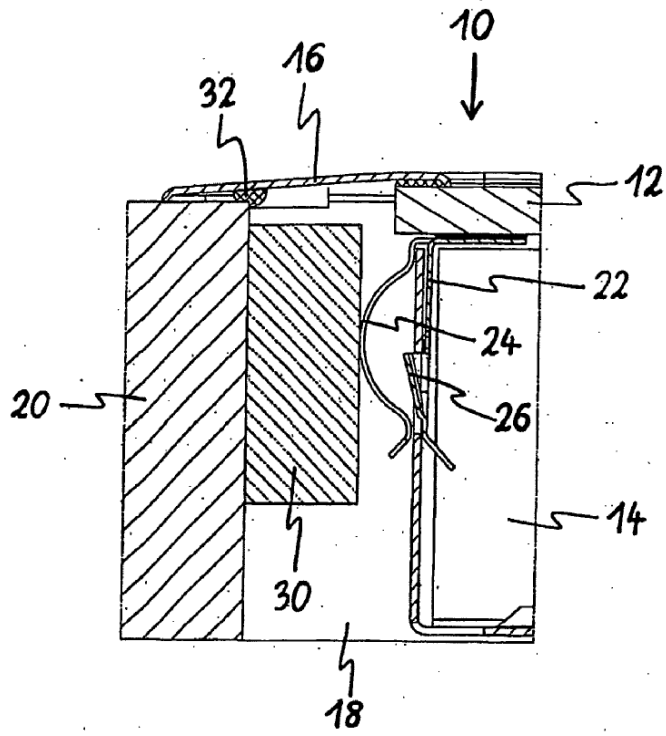


FIG 2



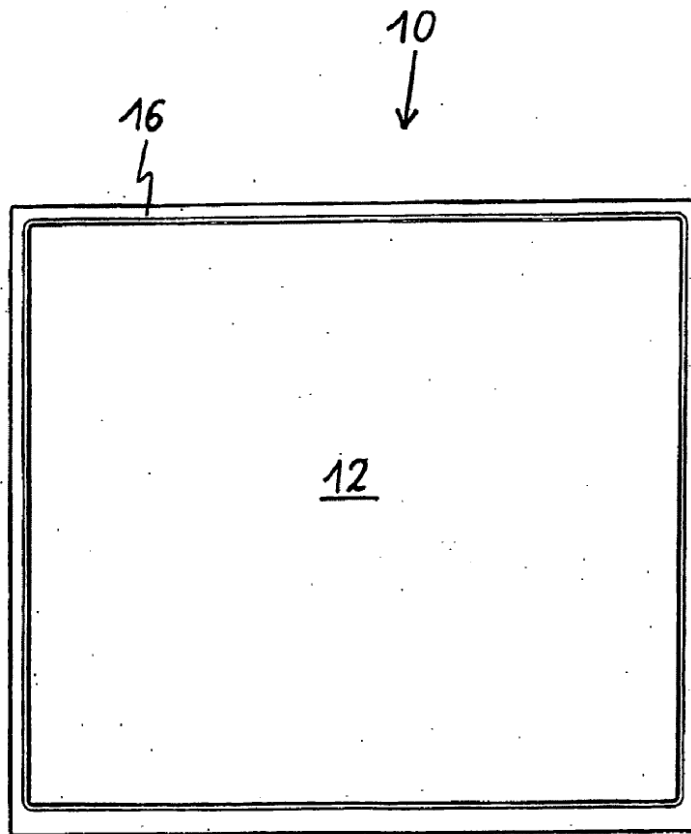


FIG 3